



**Nederlands**

⚠ (0.5 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.  
 ⚠ Niet geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).  
 ⚠ Armatuur wordt heet. Installatie binnen handbereik wordt afgeraden.  
 Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden.  
 IPx0, niet geschikt voor gebruik in vochtige of corrosieve omgeving.  
 De armatuur en de voorschakelapparatuur mogen niet worden afgedekt en de minimale inbouwmaten dienen in acht te worden genomen (fig. 1).  
 Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).  
 De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.  
 Dit product kan niet worden gedimd.  
 Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie etiket in armatuur.  
 Behandel de lampen als klein chemisch afval; volg de instructies van de fabrikant.

**English**

⚠ (0.5 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.  
 ⚠ Not suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.  
 ⚠ Luminaire becomes hot. It is not recommended to position the installation within reach.  
 Replace any cracked protective shield.  
 IPx0, do not use in damp or corrosive atmospheres.  
 The fitting and the ballast should not be covered with any heat insulating material, note the minimum recess dimensions (fig. 1).  
 Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).  
 The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.  
 This product can not be dimmed.  
 Only use lamps of the correct type (see label).  
 Treat used lamps as domestic chemical waste; follow the instructions of the manufacturer.



## Français

☞ (0.5 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).  
⚠ Ne convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).  
⚠ Les luminaires présentent une température élevée. Il est à déconseiller de les installer à portée de main.  
 Remplacez toute plaque de verre de protection fissuré.  
 IPX0, ne peut être utilisé dans des atmosphères corrosives ou humides.  
 Ne pas recouvrir le produit et la platine d'isolants thermiques et respecter les profondeurs d'encastrement indiquées (fig. 1).  
 Couper le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.  
 Les bouts des cables de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré.  
 Il n'est pas possible de régler ce produit.  
 Utiliser uniquement des lampes du type prescrit (voir étiquette).  
 Les lampes usées font partie des déchets chimiques; suivre les instructions du fabricant.

## Deutsch

☞ (0.5 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahlttem Gegenstand in Metern.  
⚠ Nicht zugelassen für Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).  
⚠ Leuchte wird heiß. Von Montage in Reichweite wird abgeraten.  
 Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe.  
 IPX0, nicht für den Einsatz in feuchter oder angreifender Umgebung geeignet.  
 Die Leuchte und das Vorschaltgerät dürfen nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Auf die minimale Einbauhöhe ist zu achten (Abb. 1).  
 Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten. Die Enden flexibler Anschlussleitungen sind mit sorgfältig festgeklebten Aderendhülssen zu versehen. Dieses Produkt kann nicht gedimmt werden.  
 Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Etikett).  
 Gebrauchte Leuchtmittel sind chemischer Abfall; beachten Sie die Anweisungen des Herstellers über die Entsorgung.

## Español

☞ (0.5 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.  
⚠ Non apropiada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).  
⚠ La luminaria alcanza temperaturas elevadas. Se desaconseja la instalación de la misma en lugares que queden al alcance de la mano.  
 Replaze cualquier protección rota.  
 IPX0, no utilizarla en atmósferas húmedas o corrosivas.  
 No cubrir el aparato et la reactancia con ningún tipo de material aislante del calor; respetar las profundidades mínimas de empotrado (fig. 1).  
 Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.  
 Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.  
 Este producto no se puede atenuar.  
 Utilice sólo lámparas del tipo indicado (véase la etiqueta).  
 Trate las lámparas usadas como basura química, seguir las instrucciones del fabricante.

## Svenska

☞ (0.5 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.  
⚠ Ej lämplig att installera på eller i normalt brännbart material ( t.ex trä ).  
⚠ Armaturen blir het. Montering inom räckhåll avrådes.  
 Ersätt trasig skyddshölje.  
 IPX0, ej lämplig för användning i fuktiga eller frätande miljöer.  
 Armaturen med transformatorn får inte täckas över med värmeisolerande material.  
 Armaturen med driftdonsenheten får inte täckas över med värmeisolerande material. Lägg märke till minsta infällnadsutrymme runt armaturen (fig. 1).  
 Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.  
 Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelskor.  
 Denna produkt kan inte blandas av.  
 Användas endast ljuskällor av rätt typ (se etikett).  
 Behandla lamporna som farligt avfall och följ fabrikanstens anvisningar.

## Norsk

☞ (0.5 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.  
⚠ Ikke for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).  
⚠ Armaturen blir varm. Bør ikke monteres innen rekkevidde.  
 Erstatt defekte frontglass snarest.  
 IPX0, ikke egnet for bruk i fuktige eller korroderende atmosfærer.  
 Armaturen og reaktoren må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsdybden ved innfelling (fig. 1).  
 Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.  
 Ledningstrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.  
 Dette produktet kan ikke dimmes.  
 Påse at det nyttes korrekt lyskilde (se etikett).  
 Brukte lyskilder skal behandles som kjemisk husholdningsavfall. Følg produsentens instruksjoner.

## Dansk

☞ (0.5 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.  
⚠ Kan ikke monteres på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).  
⚠ Armaturet bliver varmt. Det frarådes at installere det inden for rækkevidde.  
 Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks.  
 IPX0, ikke egnet til brug i fugtig eller tærende luft.  
 Armaturer og reaktoren må ikke tildækkes med isolerende materiale. Bemærk minimum indbygningsmål (fig. 1).  
 Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring  
 Bøjelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.  
 Dette produkt kan ikke dæmpes.  
 Anvend kun den korrekte lampe type (se mærkat på armaturet).  
 Brugte lamper skal behandles som miljøfarligt affald. Følg producentens anvisninger.

## Suomenkielinen

☞ (0.5 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.  
⚠ Ei voida asentaa puupinnolle (esim. puusta).  
⚠ Valaisin kuumenee. Asennusta käden ulottuvilla ei suositella.  
 Vaihda rikkoutunut suojalasi välittömästi.  
 IPX0, ei sovellu käytettäväksi kosteissa tai syövyttävissä olosuhteissa.  
 Valaisinta ja kuristinta ei saa peittää, huomioi pienin sallittu asennussyvyys (kuva 1).  
 Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.  
 Taipuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein poimitetuilla tukiholkkeilla.  
 Täi tuotetta ei voida himmentää.  
 Käytä vain ilmoitetun tyyppisiä lamppeja (katso kyltti).  
 Käsittele käytettyjä lamppeja kuten kotitalouden kemiallista jätettä, noudata valmistajan ohjeita.

## Italiano

☞ (0.5 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.  
⚠ Non è idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).  
⚠ L'apparecchio si surriscalda. Evitare di collocarlo in modo che si trovi alla portata delle mani.  
 In caso di rottura sostituire il vetro frontale di protezione.  
 IPX0, non usare in atmosfera umida o corrosiva.  
 L'apparecchio e l'alimentatore non devono essere coperto da alcun materiale che lo isoli dal passaggio di calore; notare la profondità minima d'incasso (fig. 1).  
 Interrompere la linea di alimentazione prima di installare pureire, o sostituire la lampade.  
 Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.  
 Questo prodotto non può montare oscuratori.  
 Devono essere utilizzate solo lampade del tipo corretto (vedi etichetta).  
 Le lampade utilizzate vanno trattate come rifiuti chimici domestici e smaltite secondo le istruzioni del fabbricante.

## Português

☞ (0.5 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.  
⚠ Não adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).  
⚠ A armadura aquece. Não é aconselhado deixar a instalação dentro do alcance das mãos.  
 Substitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado.  
 IPX0, não apropriada para utilização em ambientes húmidos ou corrosivos.  
 A armadura e o balastro não poderão ser cobertos com qualquer tipo de material termo-isolante: no caso de encastrada, as dimensões mínimas para embutir deverão ser observadas (ver fig. 1 ).  
 Desligues a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).  
 A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorcida e curvada.  
 Este produto não pode ser atenuado.  
 Devem ser aplicadas somente lâmpadas do tipo correctas (siga as instruções).  
 Trate as lâmpadas usadas da mesma maneira que se trata o lixo doméstico químico, siga as instruções do fabricante.

## Ελληνικά

☞ (0.5 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.  
⚠ Δεν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλετες επιφάνειες, όπως ξύλινες επιφάνειες (π.χ. ξύλο).  
⚠ Το φωτιστικό θερμαίνεται πολύ. Δεν συνιστάται η τοποθέτησή του σε προσίο σημείο.  
 Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει .  
 IPX0, ακατάλληλο για χρήση σε υγρό ή διαβρωτικό περιβάλλον.  
 Το φωτιστικό και το στραγγαλιστικό πηνίο δεν θα πρέπει να καλύπτονται από θερμομονωτικό υλικό - λάβετε υπόψη τις ελάχιστες διαστάσεις εσοχής (εικ. 1).  
 Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), αποσυνδέστε το ρεύμα.  
 Οι ψίχες των εύκαμπτων καλωδίων θα πρέπει να θερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.  
 Το προϊόν αυτό δεν έχει τη δυνατότητα ρύθμισης με ντίμερ.  
 Χρησιμοποιήστε μόνο λαμπτήρες του ενδεδειγμένου τύπου (βλέπε σήμανση).  
 Να μεταχειρίζεστε τους παλιούς λαμπτήρες σαν χημικά οικιακά απόβλητα. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

## Polski

☞ (0.5 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.  
⚠ Oprawa nie jest dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.  
⚠ Oprawka nagrzewa się. Nie zaleca się montowania oprawy w zasięgu ręki.  
 W przypadku pęknięcia osłony ochronnej należy ją bezwzględnie wymienić .  
 IPX0, nie nadaje się do stosowania w wilgotnej lub powodującej korozję atmosferze.  
 Obudowa i balast nie powinny być nakrywane materiałem izolacyjnym, minimalna głębokość otworu montażowego (rys. 1).  
 Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).  
 Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nią zacisniętą.  
 Ten produkt nie może być przyciemniany.  
 Należy stosować wyłącznie lampy podanego typu (patrz etykieta).  
 Przepalone lampy należy traktować jako domowe odpady chemiczne. Należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

## Русский

☞ (0.5 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.  
⚠ Нельзя монтировать на неогнеупорном материале (например, из дерева).  
⚠ Светильник накалиен. Установка рекомендуется на безопасном расстоянии.  
 Обязательно замените разбитое защитное стекло.  
 IPX0, не предназначен для работы во влажных или коррозионных условиях.  
 Запрещено укрывать светильник и пускорегулирующий прибор изоляционным материалом. Обратите внимание на минимальную монтажную высоту (см. рис. 1).  
 Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).  
 Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.  
 Освещенность этого изделия не может регулироваться.  
 Используйте лампы указанного типа (см. табличку).  
 С потребленными лампами поступать так же, как с химическими отходами; следуйте инструкции изготовителя.